

La journée des costumes traditionnels

Introduction

Les vêtements sont une représentation de la tradition et de la culture, ils donnent une identité à leur folklore et peuvent souvent être influencés par la danse traditionnelle. Ces costumes ou vêtements expriment leurs idéaux et leurs conceptions.

Les costumes traditionnels peuvent être différents d'un coin à l'autre de chaque pays et ils ont tous une petite histoire. Apprenons à les connaître !

Commencez par montrer votre costume traditionnel ou une sélection de vos régions nationales.

Activité 1 : Jouer et apprendre !

Matériel nécessaire

Cartes des paires d'habits de campagne (homme-femme) et tableau en format papier sur lequel les élèves barreront les paires qu'ils auront trouvées.

Instructions étape par étape

Objectifs

L'objectif de l'activité est de les familiariser avec les types de costumes selon le pays/la région et la différence de tenue entre les hommes et les femmes, car il existe des différences dans tous les cas.

Dynamique :

Tout d'abord, nous ferons une introduction sur le sujet à travailler, dans ce cas, il s'agit d'expliquer la robe, son origine et quel est son but. Il est important que l'enseignant place les élèves dans le contexte de ce qui va être travaillé au cours de la session, et qu'il présente l'objectif de l'atelier. Dans le cas présent, l'objectif est de leur faire découvrir les différents types de vêtements.

Jeu MEMOIRE

Au total, 20 paires de costumes seront créées, dans ce cas, il s'agira du costume de l'homme et du costume de la femme. Le système de l'activité rappelle le jeu de mémoire traditionnel, mais dans cette version, la relation doit être faite entre le costume de la femme et le costume de l'homme. Pour connaître la combinaison de vêtements pour hommes et femmes, le "drapeau du pays ou de la région correspondant" apparaîtra sur la même carte en bas, afin de pouvoir faire la relation entre les vêtements pour hommes et les vêtements pour femmes.

Chaque élève disposera d'un "tableau" en papier sur lequel seront imprimées les pièces du jeu de mémoire, afin qu'il puisse suivre sa progression en les barrant sur le tableau comme s'il s'agissait d'une carte de bingo. L'objectif de tous les élèves est de compléter leur carte de bingo en trouvant toutes les paires.

Fermeture

Poser des questions de réflexion sur les types de costumes nationaux et les couleurs des costumes.

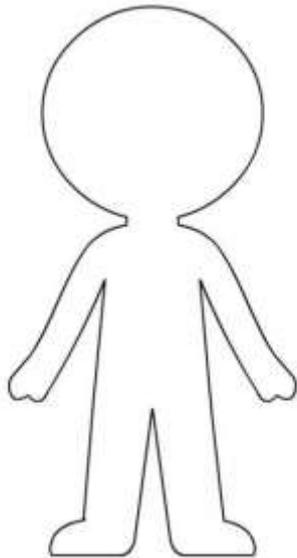
Activité 2 : Créer son propre costume traditionnel

Matériel nécessaire

Découpages des différentes parties des tenues traditionnelles divisées en sections :

- du pied à la cheville
- de la cheville à la taille
- de la taille au cou
- le cou et la tête

Silhouette :



Instructions étape par étape

Objectifs

L'objectif de cette activité est de promouvoir la créativité et l'imagination ainsi que le mélange des différents costumes traditionnels de différents pays et régions.

Dynamique :

Chaque élève recevra la silhouette d'une personne et aura accès aux "pièces" de vêtements découpées qu'il pourra mélanger et associer pour créer son propre prototype de costume "traditionnel", unique en son genre.

En guise d'alternative, chaque élève peut réaliser un autoportrait de lui-même dans un costume "traditionnel" de son choix.

Fermeture

En conclusion, les élèves peuvent partager leurs créations avec le groupe.

Description des costumes traditionnels

Grèce

Costume traditionnel féminin

Dans la culture grecque traditionnelle, chaque costume véhicule des messages sur la position sociale d'une personne, en particulier d'une femme. Le costume, tel qu'il est interprété par les membres de la communauté locale, indique si la femme est célibataire ou mariée, si elle est jeune mariée, si elle a des enfants ou si elle est veuve.

Les robes de mariée des femmes, en particulier, visaient à souligner la prospérité et la position sociale de la famille de la mariée. Le costume de mariage était conçu dans les moindres détails et sa mise en œuvre durait des mois. Il en résultait un ensemble sémantique de messages exprimés par des bijoux et des couleurs, des broderies, des éléments décoratifs et une combinaison de tissus et de textures. La seule caractéristique commune à toutes les régions de Grèce est que les costumes de mariage se caractérisent par leur exagération : les bijoux et les ornements complexes couvraient tout le corps de la mariée, ce qui rendait le costume particulièrement lourd, plus de 30 kilos. Après le mariage, le costume de la mariée était porté lors de toutes les fêtes et occasions officielles jusqu'à la naissance du deuxième enfant.



Costume de mariage traditionnel de Grèce

Ce fichier est placé sous la licence Creative Commons Attribution-Share Alike 4.0 International.

Costume traditionnel d'un homme : Evzonas / Tsolias

Les Evzoni sont des soldats d'élite de l'armée grecque, plus connus sous le nom de tsoliades. Leur costume a été officiellement créé par le roi Othon de Grèce, qui portait également ce costume lors de ses apparitions officielles.

La fustanela a été conçue comme un uniforme pour le palais d'autrefois et pour la garde présidentielle d'aujourd'hui. Les autres éléments qui composent le costume des Tsolias sont les suivants :

- La fario, qui est le chapeau des labeurs. Il est de couleur rouge et fait de feutre. Un élément caractéristique de la fario est la longue houppe noire, en soie.
- La chemise blanche.
- La fermele, la veste de l'evzona, dont les fils blancs et dorés représentent des motifs folkloriques.
- Les chaussettes en laine blanche.
- Les jarretières. Elles sont noires et en soie.
- Les tsarouchia. Ce sont les chaussures des evzonas. Elles sont de couleur rouge et fabriquées en cuir. Sur la semelle de chaque tsarouchi se trouvent environ 60 clous, grâce auxquels on peut entendre un son imposant lorsque l'Evzonas marche. Un élément caractéristique des tsarouchi sont les glands noirs qui terminent leur nez.

Les étuis à cartouches, qui sont en cuir.



Garde de la Evzone devant le bâtiment du parlement, Athènes, Grèce.

Il est permis de copier, distribuer et/ou modifier ce document selon les termes de la licence de documentation libre GNU, version 1.2 ou toute version ultérieure publiée par la Free Software Foundation ;



Costume de Tsolias

Ce fichier est placé sous la licence Creative Commons Attribution-Share Alike 4.0 International.

France

La France n'a pas de costume national. En effet, la France est composée de différentes régions aux coutumes et traditions diverses.

Nous allons vous présenter les costumes traditionnels d'une région française dont l'identité est très marquée. Cette région a longtemps mis en avant son identité et sa singularité face à la nation française.

Les costumes traditionnels de Bretagne :

Le costume traditionnel breton était porté lors des cérémonies et des fêtes. Les vêtements de tous les jours étaient moins originaux, même s'ils présentaient aussi des caractéristiques locales.

Depuis la fin du XXe siècle, le costume traditionnel est porté presque exclusivement à l'occasion d'événements religieux exceptionnels (pardons) et de manifestations culturelles auxquelles participent les milieux celtiques ; le terme de "costume

folklorique" recouvre donc les usages contemporains du costume traditionnel, qu'il soit historique ou entièrement recréé pour les besoins de la représentation.

L'idée d'un costume traditionnel breton n'est apparue qu'au début du XIXe siècle, avec l'abrogation des lois somptuaires qui régissaient jusqu'alors l'habillement en France.

"A l'obsession paranoïaque de l'uniformité républicaine répond une obsession réflexive de la singularité" ([Vallerie, p. 51](#)).

Costume de femme :

1850s : Il se compose d'une jupe et d'une camisole en brun rougeâtre avec quelques petits panneaux de velours dans le bas de la jupe, les épaules et les manches. Le tablier est constitué d'une grande bavette qui, contrairement à ce qui se passera quelques décennies plus tard, ne remonte pas jusqu'à la dentelle du col et laisse donc apparaître un tissu de coton blanc. La coiffe est composée de trois parties : un bonnet à large base et jugulaire, dont le bas est muni de petites ailes qui tombent dans la nuque, une bande de coton blanc pliée en deux avec, en dessous, une autre bande de coton bordée de dentelle. Ces trois parties, hormis le fond du bonnet, sont amidonnées. La femme décrite par Lalaisse porte également des poignets boutonnés avec de la dentelle, un col en dentelle amidonnée et un col en velours avec une croix sur un cœur (très courant à l'époque), le tout retombant sur la poitrine.

1940s : Les mollets des femmes sont désormais visibles. Les camisoles et les jupes sont recouvertes de velours orné de galons perlés. Les tabliers sont parfois de couleurs plus vives, peints ou brodés, parfois en cannetille (fil d'or). Les coiffes sont relevées en avion et présentent des motifs floraux très compliqués, il n'y a plus de bardes.



<https://youtu.be/cFIJzSoPAk>

Lettonie

Le costume national letton est essentiellement la tenue de fête traditionnelle des paysans, artisans, pêcheurs et autres personnes ordinaires, telle qu'elle était portée au XIXe siècle, approximativement jusqu'aux années 1870. Il y avait bien sûr aussi des vêtements de travail. Tout comme aujourd'hui, la tenue s'adaptait à la saison et au temps.

L'élément de base du costume traditionnel est la chemise, qui est à la fois un sous-vêtement et un vêtement de dessus. Les chemises des femmes étaient longues, descendant sous le genou et servant à la fois de chemisier et de jupon. Par-dessus la chemise, les femmes mettaient des jupes, des corsages, des vestes, tandis que les hommes portaient un gilet et une veste courte ou un pardessus plus ou moins long.



Photo : Musée ethnographique en plein air de Lettonie

La Lettonie compte cinq régions historiques sur le plan culturel : Kurzeme, Zemgale, Vidzeme, Latgale et Sēlija. Bien que les costumes folkloriques présentent des différences notables au sein d'une même région, ils ont tous des éléments communs. Nous allons examiner de plus près le costume national letton.

Pour voir divers costumes traditionnels de la région de Latgale en Lettonie, cliquez sur le lien suivant : <http://www.katramsavutasterpu.lv/en/folk-costumes/?pn=latgale>

Même au cours de la première moitié du XIXe siècle, les tenues de fête des femmes étaient caractérisées par la couleur blanche, telle qu'elle était portée par les femmes de Lettonie au cours des XIIe et XIIIe siècles, et ce n'est que dans la seconde moitié

de ce siècle qu'une jupe à carreaux et à rayures a été introduite. La broderie rouge sur une chemise en lin blanc, qui pourrait être apparentée à l'ornement de chemise biélorusse, était relativement variée et colorée. Les broches n'étaient pas toujours portées, et même le fermoir de la chemise était remplacé par un ruban noué.

La tenue complète ne pouvait se concevoir sans une coiffe : une couronne pour les filles, de leur adolescence au jour de leur mariage, et un chapeau ou un foulard pour les femmes mariées ; le port du chapeau pour les hommes n'était pas aussi strictement réglementé. Le port du chapeau pour les hommes n'était pas aussi strictement réglementé. Le costume comprenait également des chaussettes en laine tricotée en hiver et des chaussettes en lin en été. Les gens portaient principalement de simples chaussures en cuir, remplacées plus tard par des chaussures noires à talon plat, les hommes portant parfois des bottes. Les ceintures tissées, enroulées deux fois autour du milieu, constituaient un autre élément du costume.

Pologne

À Podhale (sud de la Pologne, région des Tatras), on rencontre encore un folklore vivant. C'est l'une des rares régions de Pologne où le costume folklorique est encore porté aujourd'hui. Le costume de Highlander est un signe particulier de la spécificité et de l'identité régionales. Il est porté à l'occasion de diverses célébrations familiales, de fêtes religieuses, ainsi que dans les orchestres et les groupes régionaux.

Vêtements pour femmes

Un chemisier en coton blanc, appelé chemise, richement brodé de fils blancs. Une femme des Highlands doit porter un jupon, appelé tablier, également richement brodé de fils blancs. Une jupe tibétaine en laine doit présenter des motifs colorés, le plus souvent composés de fleurs. La blouse est recouverte d'un corset, souvent orné de motifs végétaux brodés, tels que quatre-vingt-dix ou edelweiss. Le corset est noué sur le devant par un long ruban, dont la couleur doit être assortie au reste de la tenue.

L'un des éléments les plus importants du vêtement sont les perles, qui doivent être réelles comme auparavant. Les mocassins sont un type de chaussures faites d'une seule pièce de cuir. Les mocassins traditionnels doivent être attachés avec des lanières autour de la cheville, et des chaussettes en laine blanche sont également portées sur les jambes. Les femmes mariées portent des écharpes tibétaines sur les épaules, des écharpes tibétaines avec des franges, et en hiver, le foulard est porté sur la tête. Les jours les plus froids, elles portent un manteau court en peau de mouton marron. En hiver, la femme des hautes terres porte des pantoufles, c'est-à-dire des bottes hautes avec une semelle en cuir et une tige en tissu épais, décorées avec goût de broderies.

Vêtements pour hommes

Les costumes masculins appartiennent à la grande famille des costumes de bergers des Carpates. Les éléments du costume du montagnard comprennent le pantalon du montagnard, qui est fait de tissu blanc, étroit au bas, avec une fente latérale caractéristique dans les jambes, attachée en cas de gel. Le pantalon est décoré autour des fermetures avec des parzenica colorés brodés avec des fils colorés, le long de la jambe avec une bande de corde et un gland rouge autour de la cheville. Décorations brodées sur les hanches. Les parzenice les plus voyantes brodées sur le pantalon sont basées sur un motif de cœur ou d'étoile. Le haut de la tenue est composé de chemises en lin blanc ou gris et doit être attaché à la poitrine à l'aide d'une épingle à cheveux. La tenue des highlanders est complétée par des bandes, c'est-à-dire une ceinture en cuir ornée de motifs spéciaux en relief ainsi que de boutons et de fermoirs. Aux pieds, les chaussures sont, comme pour les femmes, des mocassins et, en hiver, des pantoufles courtes en tissu. Un élément caractéristique de la tenue du montagnard est un vêtement extérieur appelé *cucha*. Fabriquée en laine de mouton, la *cucha* peut être blanche ou noire.

La coiffe est un ornement et un élément caractéristique de chaque highlander. Chapeau en feutre noir avec un bord décoré de coquillages blancs, les fameux cubes, cousus sur une bande rouge.

Un élément indispensable de l'équipement traditionnel des montagnards est un bâton appelé : *ciupaga*. Il s'agit d'une sorte de petite hachette sur un long manche en bois qui combine les fonctions d'un outil et d'une arme. Le *ciupaga* pouvait être utilisé pour grimper, couper des branches pour le combustible, ainsi que pour le combat au corps à corps et, surtout, pour lancer.

Espagne

Dans le cas de l'Espagne, il existe une variété de costumes qui diffèrent selon les régions. Quelques exemples sont présentés ci-dessous et d'autres se trouvent dans les annexes détaillées du dossier :

Andalousie

La robe la plus courante est la robe flamenco, ou costume gitan. Elle est portée par les femmes et se compose d'une longue robe ajustée à volants. Les accessoires les plus courants sont les fleurs, le peigne et le châle.

Les hommes portent un pantalon, une chemise blanche, une veste courte, une écharpe et un gilet, ainsi qu'un chapeau en cordon.

Aragon

Appelés baturro et baturra, ils existent en modèle quotidien et en modèle de gala. Les femmes portent une jupe en coton qui recouvre une ceinture, un tablier, une blouse blanche et un châle.

Les hommes portent un pantalon noir jusqu'aux genoux, une chemise blanche, un gilet et une écharpe. Sur la tête, ils portent un foulard à carreaux.

Galice et Asturies

Les deux communautés ont des costumes très similaires. Le costume typique de la Galice est celui que portaient les paysans au début du 20e siècle. Les femmes portaient une longue jupe, un tablier noir, un chemisier blanc, un gilet et une cape noire croisée sur la poitrine.

En revanche, les hommes portent une chemise blanche, un gilet, une ceinture, une culotte noire et un vêtement qui va du genou aux pieds.

Îles Baléares

Le costume des "payés" est le plus typique. Les femmes portent un doublet et des jupes avec jupons et miriñaque. Sur la tête, un bonnet. Les hommes portent un pantalon aux genoux ou un long pantalon blanc, une ceinture, une chemise blanche avec une cape et un chapeau ou un mouchoir.

Pays Basque

La baserritarra est la plus typique. Le costume féminin se compose d'un jupon, d'une jupe rouge surmontée d'un tissu noir ou bleu, d'un tablier noir, d'un tissu noir et blanc, d'un manteau, d'un mouchoir et d'espadrilles.

Pour les vêtements masculins, on trouve un chemisier et un pantalon de la même couleur, une chemise blanche, des chaussettes, une ceinture et le plus important : la txapela.

Colombie

Les vêtements traditionnels colombiens se distinguent selon les régions :

Andines

Concentrant les populations de culture montagnarde, la tenue traditionnelle de l'homme est un pantalon long blanc ou noir avec une chemise accompagnée d'un foulard rouge autour du cou, des espadrilles, un chapeau et une carriole ou un sac

en cuir, tandis que la femme porte une longue jupe fleurie et un chemisier blanc à manches longues avec un col montant ou parfois avec de la dentelle, qui est associé à une coiffure tressée sur l'épaule.

En outre, dans les Andes de la culture colombienne, les vêtements caractéristiques sont la ruana, un style de poncho tissé en laine, et le chapeau paisa, généralement blanc et bordé d'une bande noire.

Caraïbes

En raison de la proximité de la mer, les habitants de la côte portent des vêtements très doux et frais aux couleurs vives. Les hommes portent des pantalons en lin, des chemises blanches ou colorées, un foulard rouge noué autour du cou et le chapeau vultiao caractéristique, tandis que les femmes portent généralement des chemisiers décolletés et des jupes aux couleurs vives avec des appliqués dans le bas.

Orénoque

Les populations des plaines colombiennes se distinguent par leurs vêtements simples et frais, comme dans le cas des hommes, qui comprennent le liquiliqui, le chapeau pelo e guama et les cotizas tissées, tandis que les femmes portent une large jupe imprimée descendant jusqu'aux chevilles ou aux genoux, ornée de dentelle, et une fleur de cayenne dans les cheveux.

Aspects de l'habillement colombien dans d'autres régions

Dans d'autres régions, comme l'Amazonie, l'habillement colombien est contrasté : la femme porte généralement une jupe bleue ornée de poissons peints à la main et un chemisier léger aux épaules dénudées, tandis que l'homme porte une chemise à manches longues décorée d'oiseaux indigènes, un pantalon noir et un chapeau tressé.

Dans la région insulaire, la caractéristique la plus remarquable est que les femmes portent un foulard sur la tête. Enfin, les vêtements de la région du Pacifique se distinguent par leur simplicité et leurs couleurs vives, telles que le rouge, le jaune ou l'orange pour les robes des femmes, et les couleurs claires pour les vêtements des hommes.

Chine

Le costume Hanfu, le Zhongshan (costume Mao), le costume Tang et le Cheongsam (Qipao) sont les quatre types de vêtements traditionnels chinois les plus caractéristiques.

Caractéristiques du Hanfu

Le hanfu se caractérise par un yi (/ ee /) 衣 "vêtement supérieur") ample avec des manches et une jupe (/ shung / 裳 "vêtement inférieur"). La ceinture était toujours ornée de jade.

Il est considéré comme un symbole de la culture chinoise authentique, reflétant les aspirations des érudits confucéens en matière de rituels, de musique et d'idéaux moraux.

Caractéristiques du costume Zhongsan

Le costume Zhongsan comporte quatre poches, cinq gros boutons centraux sur le devant et trois petits boutons sur chaque manche.

Les quatre poches représentent quatre vertus (la bienveillance, la loyauté, la probité et la honte). Les cinq boutons les plus grands symbolisent la séparation des cinq pouvoirs (administration, législation, juridiction, examen et supervision). Les trois boutons plus petits sur chaque manche représentent les "Trois principes du peuple" (nationalisme, démocratie et moyens de subsistance du peuple, tels que présentés par Sun Yat-sen). Les deux rabats de poche en forme de stylo inversé symbolisent l'épanouissement de l'État par la culture plutôt que par la puissance militaire. Le col fermé et rabattu représente l'attitude méticuleuse à l'égard de la gestion des affaires de l'État, et le costume d'une seule pièce représente l'unité de la Chine.

Caractéristiques du costume Tang

Dans la culture chinoise, le costume Tang (ou Tangzhuang) se décline en deux variantes, dont le style diffère considérablement. Le premier fait référence aux vêtements authentiques de l'époque Tang, issus du Hanfu, et se caractérise par un Yi sans boutons qui chevauche le bord droit sur le bord gauche, est noué par une ceinture et coupé à la cheville, donnant une impression de liberté, d'aisance et d'élégance.

L'autre fait référence à la veste de l'homme mandchou issue du Magua de la dynastie Qing (1644-1911), qui est fabriquée en absorbant une méthode de coupe de costume de style occidental, avec un col mandarin, un rana (bouton fait de cordes nouées de manière complexe) et un duijin (sorte de veste de style chinois avec des boutons sur le devant), et qui est aujourd'hui également connue sous le nom de Pseudo-Tangzhuang.

Caractéristiques du Qipao

Le qipao est une robe féminine d'une seule pièce qui épouse le corps, comporte deux grandes fentes de part et d'autre de l'ourlet pour faciliter les mouvements et est souvent boutonnée sur le côté droit.

Le qipao se décline en différents styles selon la forme des cols, la longueur des fentes, la largeur des manches et même la position du kaijin (un type de vêtement de style chinois qui se boutonne sur le devant ou sur le côté droit).

Maroc

Le vêtement féminin traditionnel au Maroc est le katfan o takchita. Ils sont le résultat de différentes civilisations et cultures. Il s'agit d'une longue robe faite d'un tissu aux couleurs vives. La takchita est une robe à deux pièces. La première pièce, appelée tahtiya, est similaire à un kaftan et est souvent simple et non décorée. La deuxième couche est une fouqia o dfina. Une ceinture est souvent portée.

Dans le cas de la robe traditionnelle d'un homme, il s'agit également d'un kaftán.



Kaftans marocains traditionnels Creative Commons Attribution-Share Alike 4.0

Images de costumes traditionnels

Recherchez des images de costumes traditionnels des pays cités et/ou de ceux représentés par la diversité de la classe ou du groupe d'élèves. Veillez à citer la source de l'image et/ou à utiliser des images sous licence ouverte. Voici quelques sources d'images :

Google Images

<https://images.google.com/>

Unsplash

<https://unsplash.com/>

Freepik

<https://www.freepik.com/>

Matériel d'activité

Informations sur l'extension

Plus d'exemples d'Espagne pour présenter des costumes régionaux en guise d'introduction à la présentation d'exemples plus larges d'autres pays.

Communauté de Madrid

La femme porte une robe moulante avec des volants au bas, un châle et un mouchoir blanc sur la tête, avec sa fleur respective.

La tenue masculine se compose d'un pantalon sombre, d'une chemise blanche, d'un gilet avec un œillet et d'un mouchoir blanc.

Îles Canaries

Le costume féminin se compose d'un chemisier blanc, d'un doublet coloré ou brodé, d'une longue jupe rayée et d'un tablier. La tête est couverte d'une mantille ou d'un chapeau. Les hommes, quant à eux, portent une chemise blanche, un doublet ou un gilet, un pantalon aux genoux et une ceinture.

Cantabrie

C'est le costume de la montagne. La femme porte une chemise de toile à manches larges, un long saya avec des bandes de velours, un foulard sur les épaules et un

autre sur la tête. L'homme porte une chemise en lin, un gilet, une veste sombre, un pantalon en tissu et une ceinture à la taille.

Castilla La Mancha

Cela dépend de la province à laquelle on se réfère. En général, il y en a deux : celui du travail et celui du dimanche. Dans la tenue du dimanche, la femme porte une jupe en refajo ou en tissu, un corsage noir, un tablier et un châle. Les hommes portent une chemise blanche, un gilet, un pantalon sombre, une veste courte et une ceinture.

Estrémadure et Castille et León

Dans le cas de l'Estrémadure, elles portent des sayas, des culottes jusqu'aux genoux, des tabliers et des blouses blanches. En Castille-et-León, elles portent généralement une blouse blanche, une saya en tissu, un tablier rectangulaire et une dengue.

Les hommes portent un pantalon noir en tissu jusqu'au genou, des bas, une chemise en lin à manches larges, un gilet et une ceinture rouge.

Catalogne

La femme, avec un filet de fil pour la tête, une chemise blanche, un châle pour couvrir les épaules, un jupon, une jupe, un tablier noir et des mitaines.

Pour les hommes, une casquette rouge et noire, une chemise blanche, un gilet de velours, une écharpe, un pantalon de velours et des espadrilles.

Communauté valencienne

Femmes avec jupes imprimées, corsages, tablier et nappe. Hommes, pantalon et veste, chemise blanche et écharpe.

La Rioja

Les hommes portent une chemise blanche, deux rubans de couleur noués de chaque côté, quatre rubans sur les bras et un foulard. La femme porte la même chemise que l'homme avec, en plus de l'écharpe, un short qui descend jusqu'aux genoux et qui est orné de rubans de couleur.

Région de Murcie

La femme porte un corsage, une jupe refajo ou colorée, une chemise blanche, un manteau et un tablier. L'homme porte une chemise, un gilet brodé, une culotte, un short et des bas. En plus de la ceinture rouge et des pieds, les espardeñas.

Communauté de Navarre

Le plus courant est, pour les hommes, une chemise blanche en lin, un gilet fermé, une veste, une culotte foncée et une ceinture. Sur la tête, un chapeau de feutre noir.

Les femmes portent deux jupes. Une jupe intérieure plissée et une autre par-dessus, de la même couleur. Elles portent également une jupe brodée et des colliers ras-de-cou.